HOUSE OF COMMONS
CHAMBRE DES COMMUNES
CANADA

45th PARLIAMENT, 1st SESSION

45e LÉGISLATURE, 1re SESSION

JOURNALS

No. 93

Tuesday, March 10, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

No 93

Le mardi 10 mars 2026

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Kevin Lamoureux (Parliamentary Secretary to the Leader of the Government in the House of Commons) laid before the House, — Government response, pursuant to Standing Order 36(8), to the following petition:

— No. 451-00397 concerning civil and human rights.

Presenting Reports from Committees

Robert Morrissey (Egmont), from the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities, presented the sixth report of the committee, "Workers in the Seasonal Industry and the Employment Insurance Program". — Sessional Paper No. 8510-451-83.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meetings Nos. 4 and 22 to 24*) was tabled.

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul), seconded by Connie Cody (Cambridge), Bill C-263, An Act to establish a national framework for silver alerts, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Kevin Lamoureux (secrétaire parlementaire du leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose à la Chambre, — Réponse du gouvernement, conformément à l'article 36(8) du Règlement, à la pétition suivante :

— n° 451-00397 au sujet des droits de la personne.

Présentation de rapports de comités

Robert Morrissey (Egmont), du Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées, présente le sixième rapport du Comité, « Les travailleurs de l'industrie saisonnière et le régime d'assurance-emploi ». — Document parlementaire n° 8510-451-83.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunions nos 4 et 22 à 24*) est déposé.

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion de Raquel Dancho (Kildonan—St. Paul), appuyée par Connie Cody (Cambridge), le projet de loi C-263, Loi concernant l'élaboration d'un cadre national sur les alertes SILVER, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

First Reading of Senate Public Bills

Pursuant to Standing Order 69(2), on motion of Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), seconded by Wade Chang (Burnaby Central), Bill S-226, An Act respecting Jury Duty Appreciation Week, was read the first time and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

— by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning natural resources and energy (No. 451-00593);

— by Anthony Housefather (Mount Royal), one concerning civil and human rights (No. 451-00594);

— by Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke), one concerning justice (No. 451-00595) and one concerning foreign affairs (No. 451-00596);

— by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), one concerning civil and human rights (No. 451-00597);

— by Sukhman Gill (Abbotsford—South Langley), one concerning civil and human rights (No. 451-00598) and one concerning natural resources and energy (No. 451-00599);

— by Ted Falk (Provencher), one concerning justice (No. 451-00600);

— by Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London South), one concerning civil and human rights (No. 451-00601);

— by Terry Dowdall (Simcoe—Grey), one concerning national defence and military operations (No. 451-00602);

— by Vincent Ho (Richmond Hill South), one concerning foreign affairs (No. 451-00603);

— by Warren Steinley (Regina—Lewvan), one concerning civil and human rights (No. 451-00604);

— by Leah Gazan (Winnipeg Centre), one concerning foreign affairs (No. 451-00605);

— by Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee), one concerning civil and human rights (No. 451-00606);

— by Connie Cody (Cambridge), eight concerning civil and human rights (Nos. 451-00607, 451-00608, 451-00609, 451-00610, 451-00611, 451-00612, 451-00613 and 451-00614);

— by Kurt Holman (London—Fanshawe), one concerning civil and human rights (No. 451-00615);

— by Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning civil and human rights (No. 451-00616).

GOVERNMENT ORDERS

Pursuant to Standing Order 57, the Honourable Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Sean Fraser (Minister of Justice and Attorney General of Canada and Minister responsible for the Atlantic Canada Opportunities

Première lecture des projets de loi d'intérêt public émanant du Sénat

Conformément à l'article 69(2) du Règlement, sur motion d'Anju Dhillon (Dorval—Lachine—LaSalle), appuyée par Wade Chang (Burnaby Central), le projet de loi S-226, Loi instituant la Semaine d'appréciation de la fonction de juré, est lu une première fois et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

— par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n^{o} 451-00593);

— par Anthony Housefather (Mont-Royal), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00594);

— par Cheryl Gallant (Algonquin—Renfrew—Pembroke), une au sujet de la justice (n^{o} 451-00595) et une au sujet des affaires étrangères (n^{o} 451-00596);

— par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00597);

— par Sukhman Gill (Abbotsford—Langley-Sud), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00598) et une au sujet des ressources naturelles et de l'énergie (n^{o} 451-00599);

— par Ted Falk (Provencher), une au sujet de la justice (n^{o} 451-00600);

— par Andrew Lawton (Elgin—St. Thomas—London-Sud), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00601);

— par Terry Dowdall (Simcoe—Grey), une au sujet de la défense nationale et d'opérations militaires (n^{o} 451-00602);

— par Vincent Ho (Richmond Hill-Sud), une au sujet des affaires étrangères (n^{o} 451-00603);

— par Warren Steinley (Regina—Lewvan), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00604);

— par Leah Gazan (Winnipeg-Centre), une au sujet des affaires étrangères (n^{o} 451-00605);

— par Scott Anderson (Vernon—Lake Country—Monashee), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00606);

— par Connie Cody (Cambridge), huit au sujet des droits de la personne (n^{os} 451-00607, 451-00608, 451-00609, 451-00610, 451-00611, 451-00612, 451-00613 et 451-00614);

— par Kurt Holman (London—Fanshawe), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00615);

— par Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet des droits de la personne (n^{o} 451-00616).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Conformément à l'article 57 du Règlement, l'honorable Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Sean Fraser (ministre de la Justice et procureur général du Canada et ministre responsable de l'Agence de promotion économique du

Agency), moved, — That, in relation to the consideration of Government Business No. 6, the debate not be further adjourned.

Pursuant to Standing Order 67.1, the House proceeded to the question period regarding the moving of the closure motion.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Canada atlantique), propose, — Que, relativement à l'étude de l'affaire émanant du gouvernement n° 6, le débat ne soit plus ajourné.

Conformément à l'article 67.1 du Règlement, la Chambre procède à la période de questions relative à la présentation de la motion de clôture.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 83 — Vote n° 83)

YEAS: 186, NAYS: 144

POUR : 186, CONTRE : 144

YEAS — POUR

Acan	**Al Soud**	**Ali**	**Alty**
Anand	**Anandasangaree**	**Bains**	**Baker**
Bardeesy	**Barsalou-Duval**	**Battiste**	**Beaulieu**
Beech	**Belanger (Desnethé—Missinippi—Churchill River)**	**Bendayan**	**Bittle**
Blanchet	**Blanchette-Joncas**	**Blois**	**Bonin**
Brière	**Brunelle-Duceppe**	**Carney**	**Carr**
Casey	**Chagger**	**Champagne**	**Champoux**
Chang	**Chartrand**	**Chatel**	**Chen**
Chenette	**Chi**	**Church**	**Clark**
Connors	**Cormier**	**Coteau**	**Dabrusin**
Dandurand	**Danko**	**DeBellefeuille**	**d'Entremont**
Deschênes	**Deschênes-Thériault**	**Desrochers**	**Dhaliwal**
Dhillon	**Diab**	**Duclos**	**Duguid**
Dzerowicz	**Earle**	**Ehsassi**	**El-Khoury**
Erskine-Smith	**Eyolfson**	**Fancy**	**Fanjoy**
Fergus	**Fisher**	**Fonseca**	**Fortier**
Fortin	**Fragiskatos**	**Fraser**	**Fry**
Fuhr	**Gaheer**	**Gainey**	**Garon**
Gasparro	**Gaudreau**	**Gerretsen**	**Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)**
Gould	**Greaves**	**Guay**	**Guilbeault**
Gull-Masty	**Hajdu**	**Hanley**	**Harrison**
Hepfner	**Hirtle**	**Hodgson**	**Hogan**
Housefather	**Hussen**	**Iacono**	**Jaczek**
Jeneroux	**Joly**	**Joseph**	**Kayabaga**
Kelloway	**Khalid**	**Klassen**	**Koutrakis**
Lalonde	**Lambropoulos**	**Lamoureux**	**Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)**
Lapointe (Sudbury)	**Larouche**	**Lattanzio**	**Lauzon**
Lavack	**Lavoie**	**LeBlanc**	**Leitão**
Lemire	**Lightbound**	**Long**	**Louis (Kitchener—Conestoga)**
Ma	**MacDonald (Malpeque)**	**MacDonald (Cardigan)**	**MacKinnon (Gatineau)**
Malette (Bay of Quinte)	**Maloney**	**McGuinty**	**McKelvie**
McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)	**McKnight**	**McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)**	**Ménard**
Mendès	**Michel**	**Miedema**	**Miller**
Mingarelli	**Morrissey**	**Myles**	**Naqvi**
Nathan	**Nguyen**	**Noormohamed**	**Normandin**
Ntumba	**Oliphant**	**Olszewski**	**O'Rourke**
Osborne	**Perron**	**Petitpas Taylor**	**Powlowski**
Provost	**Ramsay**	**Rana**	**Robertson**
Rochefort	**Romanado**	**Royer**	**Sahota**
Saini	**Sarai**	**Sari**	**Savard-Tremblay**
Sawatzky	**Schiefke**	**Sgro**	**Sheehan**
Sidhu (Brampton East)	**Sidhu (Brampton South)**	**Simard**	**Sodhi**
Solomon	**Sousa**	**Ste-Marie**	**St-Pierre**
Sudds	**Tesser Derksen**	**Thériault**	**Thompson**
Turnbull	**Vandenbeld**	**Villeneuve**	**Watchorn**

Weiler	**Wilkinson**	**Yip**	**Zahid**
Zerucelli	**Zuberi — 186**		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	**Aitchison**	**Albas**	**Allison**
Anderson	**Anstey**	**Arnold**	**Au**
Baber	**Bailey**	**Baldinelli**	**Barlow**
Barrett	**Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)**	**Berthold**	**Bexte**
Bezan	**Block**	**Bonk**	**Borrelli**
Boulerice	**Bragdon**	**Brassard**	**Brock**
Calkins	**Caputo**	**Chambers**	**Chong**
Cobena	**Cody**	**Cooper**	**Dalton**
Dancho	**Davidson**	**Davies (Niagara South)**	**Dawson**
Deltell	**Diotte**	**Doherty**	**Dowdall**
Duncan	**Epp**	**Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)**	**Falk (Provencher)**
Gallant	**Gazan**	**Généreux**	**Genuis**
Gill (Calgary Skyview)	**Gill (Brampton West)**	**Gill (Calgary McKnight)**	**Gill (Windsor West)**
Gill (Abbotsford—South Langley)	**Gladu**	**Godin**	**Goodridge**
Gourde	**Groleau**	**Guglielmin**	**Gunn**
Hallan	**Hardy**	**Ho**	**Hoback**
Holman	**Idlout**	**Jansen**	**Jivani**
Johns	**Kelly**	**Khanna**	**Kibble**
Kirkland	**Kmiec**	**Konanz**	**Kram**
Kramp-Neuman	**Kronis**	**Kuruc**	**Kusie**
Kwan	**Lake**	**Lantsman**	**Lawrence**
Lawton	**Lefebvre**	**Leslie**	**Lewis (Essex)**
Lewis (Haldimand—Norfolk)	**Lloyd**	**Lobb**	**Mahal**
Majumdar	**Malette (Kapuskasing—Timmins—Mushkegowuk)**	**Mantle**	**May**
Mazier	**McCauley**	**McKenzie**	**McLean (Calgary Centre)**
McPherson	**Melillo**	**Menegakis**	**Moore**
Morin	**Morrison**	**Motz**	**Muys**
Nater	**Patzer**	**Paul-Hus**	**Poilievre**
Redekopp	**Reid**	**Rempel Garner**	**Reynolds**
Richards	**Roberts**	**Rood**	**Ross**
Rowe	**Ruff**	**Scheer**	**Schmale**
Seeback	**Shipley**	**Small**	**Steinley**
Stevenson	**Strahl**	**Strauss**	**Stubbs**
Thomas	**Tochor**	**Tolmie**	**Uppal**
Van Popta	**Vien**	**Viersen**	**Vis**
Wagantall	**Warkentin**	**Waugh**	**Zimmer — 144**

PAIRED — PAIRÉS

DeRidder	**Grant**	**Jackson**	**Martel**
Valdez	**van Koeverden — 6**		

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Evan Solomon (Minister of Artificial Intelligence and Digital Innovation and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario), — That, notwithstanding any standing order or usual practice of the House, Bill C-9, An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda, hate crime and access to religious or cultural places), be disposed of as follows:

(a) it be an instruction to the Standing Committee on Justice and Human Rights that, during its consideration of the bill,

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Evan Solomon (ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario), — Que, nonobstant tout article du Règlement ou usage habituel de la Chambre, le projet de loi C-9, Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse, crimes haineux et accès aux lieux religieux ou culturels), soit disposé de la manière suivante :

a) une instruction soit donnée au Comité permanent de la justice et des droits de la personne qu'au cours de son étude du projet de loi,

(i) the committee shall have the first priority for the use of House resources for committee meetings,

(ii) at the next meeting of the committee, following the adoption of this order, the committee shall immediately resume clause-by-clause consideration of the bill whereupon all remaining amendments submitted to the committee shall be deemed moved, the Chair shall put the question, forthwith and successively, without further debate on all remaining clauses and proposed amendments and subamendments, as well as each and every question necessary to dispose of clause-by-clause consideration of the bill, and the committee shall not adjourn until it has disposed of the bill,

(iii) the Chair shall report the bill to the House no later than two sitting days after the completion of clause-by-clause consideration;

(b) the bill may be taken up at report stage at the next sitting of the House following the completion of the provisions of subparagraph (a)(iii) of this order;

(c) not more than one sitting day shall be allotted to the consideration of the bill at report stage, and 15 minutes before the expiry of the time provided for Government Orders that day, or when no member wishes to speak, whichever is earlier, any proceedings before the House shall be interrupted, and in turn every question necessary for the disposal of the said stage of the bill shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment, and, if a recorded division is requested, it shall not be deferred, except pursuant to Standing Order 76.1(8); and

(d) not more than one sitting day shall be allotted to the consideration of the bill at the third reading stage, and 15 minutes before the expiry of the time provided for Government Orders that day, or when no member wishes to speak, whichever is earlier, any proceedings before the House shall be interrupted, and in turn every question necessary for the disposal of the said stage of the bill shall be put forthwith and successively, without further debate or amendment, and, if a recorded division is requested, it shall not be deferred. (*Government Business No. 6*)

(i) le Comité ait la priorité absolue à l'égard de l'utilisation des ressources de la Chambre pour les réunions de comités,

(ii) lors de la prochaine réunion du Comité, après l'adoption de cet ordre, le Comité reprenne immédiatement l'étude article par article du projet de loi, que tous les amendements restants soumis au Comité soient réputés proposés et la présidence mette aux voix, immédiatement et successivement, sans plus ample débat, tous les articles et les amendements et les sous-amendements soumis restants, de même que toute question nécessaire afin de disposer de l'étude article par article du projet de loi, et le Comité ne puisse ajourner que s'il a disposé du projet de loi,

(iii) la présidence fasse rapport du projet de loi à la Chambre au plus tard deux jours de séance après l'achèvement de l'étude article par article;

b) le projet de loi puisse être examiné à l'étape du rapport lors de la prochaine séance de la Chambre suivant l'achèvement des dispositions du sous-paragraphe a)(iii) du présent ordre;

c) au plus un jour de séance soit accordé à l'étude du projet de loi à l'étape du rapport, et 15 minutes avant la fin de la période prévue pour les ordres émanant du gouvernement ce jour-là, ou lorsque plus aucun député ne souhaite prendre la parole, selon la première éventualité, toute délibération devant la Chambre soit interrompue, et, par la suite, toute question nécessaire pour disposer de ladite étape du projet de loi soit mise aux voix immédiatement et successivement, sans plus ample débat ni amendement et, si un vote par appel nominal est demandé, il ne soit pas différé, sauf conformément à l'article 76.1(8) du Règlement;

d) au plus un jour de séance soit accordé à l'étude du projet de loi à l'étape de la troisième lecture, et 15 minutes avant la fin de la période prévue pour les ordres émanant du gouvernement ce jour-là, ou lorsque plus aucun député ne souhaite prendre la parole, selon la première éventualité, toute délibération devant la Chambre soit interrompue, et, par la suite, toute question nécessaire pour disposer de ladite étape du projet de loi soit mise aux voix immédiatement et successivement, sans plus ample débat ni amendement, et, si un vote par appel nominal est demandé, il ne soit pas différé. (*Affaires émanant du gouvernement n^{o} 6*)

The debate continued.

Le débat se poursuit.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Evan Solomon (Minister of Artificial Intelligence and

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Evan Solomon (ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique

Digital Innovation and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario). (*Government Business No. 6*)

The debate continued.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 5:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(6), the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Public Safety and National Security of Bill C-232, An Act to amend the Corrections and Conditional Release Act (maximum security offenders).

Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake), seconded by Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Public Safety and National Security.

Debate arose thereon.

Pursuant to Standing Order 93(1), the order was dropped to the bottom of the order of precedence on the Order Paper.

At 6:30 p.m., pursuant to Standing Order 30(7), the House resumed consideration of the motion of Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury), seconded by Connie Cody (Cambridge), — That Bill C-224, An Act to amend the Food and Drugs Act (natural health products), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Health.

The debate continued.

The question was put on the motion and it was agreed to.

Accordingly, Bill C-224, An Act to amend the Food and Drugs Act (natural health products), was read the second time and referred to the Standing Committee on Health.

GOVERNMENT ORDERS

At 7:16 p.m., by unanimous consent, the House resumed consideration of the motion of the Honourable Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons), seconded by the Honourable Evan Solomon (Minister of Artificial Intelligence and Digital Innovation and Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario). (*Government Business No. 6*)

The debate continued.

At 8:07 p.m., pursuant to order made earlier today under the provisions of Standing Order 57, the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario). (*Affaires émanant du gouvernement n^{o} 6*)

Le débat se poursuit.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 17 h 30, conformément à l'article 30(6) du Règlement, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la sécurité publique et nationale du projet de loi C-232, Loi modifiant la Loi sur le système correctionnel et la mise en liberté sous condition (délinquants ayant une cote de sécurité maximale).

Tony Baldinelli (Niagara Falls—Niagara-on-the-Lake), appuyé par Frank Caputo (Kamloops—Thompson—Nicola), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la sécurité publique et nationale.

Il s'élève un débat.

Conformément à l'article 93(1) du Règlement, l'ordre est reporté au bas de l'ordre de priorité au Feuilleton.

À 18 h 30, conformément à l'article 30(7) du Règlement, la Chambre reprend l'étude de la motion de Blaine Calkins (Ponoka—Didsbury), appuyé par Connie Cody (Cambridge), — Que le projet de loi C-224, Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (produits de santé naturels), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

Le débat se poursuit.

La motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, le projet de loi C-224, Loi modifiant la Loi sur les aliments et drogues (produits de santé naturels), est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la santé.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

À 19 h 16, du consentement unanime, la Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes), appuyé par l'honorable Evan Solomon (ministre de l'Intelligence artificielle et de l'Innovation numérique et ministre responsable de l'Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario). (*Affaires émanant du gouvernement n^{o} 6*)

Le débat se poursuit.

À 20 h 7, conformément à l'ordre adopté plus tôt aujourd'hui en application de l'article 57 du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 84 — Vote n^{o} 84)

YEAS: 186, NAYS: 140

POUR : 186, CONTRE : 140

YEAS — POUR

Acan	**Al Soud**	**Ali**	**Alty**
Anand	**Anandasangaree**	**Bains**	**Baker**
Bardeesy	**Barsalou-Duval**	**Battiste**	**Beaulieu**
Beech	**Belanger (Desnethé—Missinippi—Churchill River)**	**Bendayan**	**Bittle**
Blanchet	**Blanchette-Joncas**	**Blois**	**Bonin**
Brière	**Brunelle-Duceppe**	**Carney**	**Carr**
Casey	**Chagger**	**Champagne**	**Champoux**
Chang	**Chartrand**	**Chatel**	**Chen**
Chenette	**Chi**	**Church**	**Clark**
Connors	**Cormier**	**Coteau**	**Dabrusin**
Dandurand	**Danko**	**DeBellefeuille**	**d'Entremont**
Deschênes	**Deschênes-Thériault**	**Desrochers**	**Dhaliwal**
Dhillon	**Diab**	**Duclos**	**Duguid**
Dzerowicz	**Earle**	**Ehsassi**	**El-Khoury**
Erskine-Smith	**Eyolfson**	**Fancy**	**Fanjoy**
Fergus	**Fisher**	**Fonseca**	**Fortier**
Fortin	**Fragiskatos**	**Fraser**	**Fry**
Fuhr	**Gaheer**	**Gainey**	**Garon**
Gasparro	**Gaudreau**	**Gerretsen**	**Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)**
Gould	**Greaves**	**Guay**	**Guilbeault**
Gull-Masty	**Hajdu**	**Hanley**	**Harrison**
Hepfner	**Hirtle**	**Hodgson**	**Hogan**
Housefather	**Hussen**	**Iacono**	**Jaczek**
Jeneroux	**Joly**	**Joseph**	**Kayabaga**
Kelloway	**Khalid**	**Klassen**	**Koutrakis**
Lalonde	**Lambropoulos**	**Lamoureux**	**Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)**
Lapointe (Sudbury)	**Larouche**	**Lattanzio**	**Lauzon**
Lavack	**Lavoie**	**LeBlanc**	**Leitão**
Lemire	**Lightbound**	**Long**	**Louis (Kitchener—Conestoga)**
Ma	**MacDonald (Malpeque)**	**MacDonald (Cardigan)**	**MacKinnon (Gatineau)**
Malette (Bay of Quinte)	**Maloney**	**McGuinty**	**McKelvie**
McKnight	**McLean (Esquimalt—Saanich—Sooke)**	**Ménard**	**Mendès**
Michel	**Miedema**	**Miller**	**Mingarelli**
Morrissey	**Myles**	**Naqvi**	**Nathan**
Nguyen	**Noormohamed**	**Normandin**	**Ntumba**
Oliphant	**Olszewski**	**O'Rourke**	**Osborne**
Perron	**Petitpas Taylor**	**Plamondon**	**Powlowski**
Provost	**Ramsay**	**Rana**	**Robertson**
Rochefort	**Romanado**	**Royer**	**Sahota**
Saini	**Sarai**	**Sari**	**Savard-Tremblay**
Sawatzky	**Schiefke**	**Sgro**	**Sheehan**
Sidhu (Brampton East)	**Sidhu (Brampton South)**	**Simard**	**Sodhi**
Solomon	**Sousa**	**Ste-Marie**	**St-Pierre**
Sudds	**Tesser Derksen**	**Thériault**	**Thompson**
Turnbull	**Vandenbeld**	**Villeneuve**	**Watchorn**
Weiler	**Wilkinson**	**Yip**	**Zahid**
Zerucelli	**Zuberi — 186**		

NAYS — CONTRE

Aboultaif	**Albas**	**Allison**	**Anderson**
Anstey	**Arnold**	**Au**	**Baber**
Bailey	**Baldinelli**	**Barlow**	**Barrett**
Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)	**Berthold**	**Bexte**	**Bezan**
Block	**Bonk**	**Borrelli**	**Boulerice**
Bragdon	**Brassard**	**Brock**	**Calkins**
Caputo	**Chambers**	**Chong**	**Cobena**
Cody	**Cooper**	**Dalton**	**Dancho**

Davidson	**Davies (Vancouver Kingsway)**	**Davies (Niagara South)**	**Dawson**
Deltell	**Diotte**	**Dowdall**	**Duncan**
Epp	**Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)**	**Falk (Provencher)**	**Gallant**
Gazan	**Généreux**	**Genuis**	**Gill (Calgary Skyview)**
Gill (Brampton West)	**Gill (Calgary McKnight)**	**Gill (Windsor West)**	**Gill (Abbotsford—South Langley)**
Gladu	**Godin**	**Goodridge**	**Gourde**
Groleau	**Guglielmin**	**Gunn**	**Hallan**
Hardy	**Ho**	**Hoback**	**Holman**
Jansen	**Jivani**	**Johns**	**Kelly**
Khanna	**Kibble**	**Kirkland**	**Konanz**
Kram	**Kramp-Neuman**	**Kronis**	**Kuruc**
Kusie	**Kwan**	**Lake**	**Lantsman**
Lawrence	**Lawton**	**Lefebvre**	**Leslie**
Lewis (Essex)	**Lewis (Haldimand—Norfolk)**	**Lloyd**	**Lobb**
Mahal	**Majumdar**	**Malette (Kapuskasing—Timmins—Mushkegowuk)**	**Mantle**
May	**Mazier**	**McCauley**	**McKenzie**
McLean (Calgary Centre)	**McPherson**	**Melillo**	**Menegakis**
Moore	**Morin**	**Morrison**	**Motz**
Muys	**Nater**	**Patzer**	**Paul-Hus**
Poilievre	**Redekopp**	**Reid**	**Rempel Garner**
Reynolds	**Richards**	**Roberts**	**Rood**
Ross	**Rowe**	**Ruff**	**Scheer**
Schmale	**Seeback**	**Shipley**	**Small**
Steinley	**Stevenson**	**Strauss**	**Stubbs**
Thomas	**Tochor**	**Tolmie**	**Uppal**
Van Popta	**Vien**	**Viersen**	**Vis**
Wagantall	**Warkentin**	**Waugh**	**Zimmer — 140**

PAIRED — PAIRÉS

DeRidder	**Grant**	**Jackson**	**Martel**
Valdez	**van Koeverden — 6**		

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were filed as follows:

— by Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), four concerning public safety (Nos. 451-00617, 451-00618, 451-00619 and 451-00620).

ADJOURNMENT

At 8:52 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 2:00 p.m., pursuant to Standing Order 24(1).

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont déposées :

— par Brad Vis (Mission—Matsqui—Abbotsford), quatre au sujet de la sécurité publique (n^{os} 451-00617, 451-00618, 451-00619 et 451-00620).

AJOURNEMENT

À 20 h 52, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 14 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.